ΜΑΘΗΜΑ 2ο

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ

ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΤΟΥ 18ου ΚΑΙ 19ου ΑΙΩΝΑ

ΑΝΑΖΗΤΩΝΤΑΣ ΤΟΥΣ ΠΡΟΓΟΝΟΥΣ ΣΟΥ: ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΙΣ ΑΠΟΓΡΑΦΕΣ ΤΟΥ 1724, 1784, 1788, 1836 ΚΑΙ 1844.

Σκοπός αυτής της εργασίας είναι κάθε μαθητής/μαθήτρια να ερευνήσει το δικό του/της οικογενειακό δέντρο σε όσο το δυνατόν μεγαλύτερο ‘βάθος΄, χρησιμοποιώντας τις απογραφές του 1724, 1784, 1788, 1836 και 1844 που είναι διαθέσιμες ηλεκτρονικά στην Βάση Δεδομένων [GREEKFAMILYHISTORY](https://apps.ncl.ac.uk/GreekFamilyHistory/Person).

Χρησιμοποιώντας τις διαφάνειες 2, 3, 4, και 5 της PowerPoint παρουσίασης ΔΙΑΦΑΝΕΙΕΣ ΚΥΘΗΡΑ, συζητήστε ποια ήταν η γλώσσα που χρησιμοποιήθηκε στην κάθε απογραφή. Κοιτάξτε τις πρωτότυπες πηγές αλλά και την Βάση Δεδομένων (<https://apps.ncl.ac.uk/GreekFamilyHistory/Person>) πηγαίνοντας στο Search και επιλέγοντας CERIGO 1784 και CERIGO 1844 (για το 1844 έχουν χρησιμοποιηθεί λατινικοί χαρακτήρες στην Βάση Δεδομένων αν και η απογραφή ήταν στα Ελληνικά). Κοιτάζοντας πχ το επίθετο ΒΕΝΕΡΗΣ που υπάρχει σήμερα στα Κύθηρα, δεν βρίσκουμε τίποτα στη Βάση Δεδομένων. Χρησιμοποιώντας διαφορετικές πιθανές γραφές του ονόματος, όπως πχ VENERH βλέπουμε ότι υπάρχει ένας σημαντικός αριθμός προσώπων με το επίθετο αυτό. Κάποιοι από αυτούς έχουν καταγραφεί ως VENIER, άλλοι ως VENIERI και άλλοι πάλι ως VENERI. Τα ονόματα αλλάζουν από απογραφή σε απογραφή ενώ πρόκειται για τους ίδιους ανθρώπους στις περισσότερες περιπτώσεις. Αν πχ συμπληρώσουμε το επίθετο VENIER στο πεδίο SURNAME, βλέπουμε ότι το τρίτο πρόσωπο είναι ο ATTANASI VENIER, ετών 40 το 1784. Αν κάνουμε κλικ στο SELECT, στην δεξιά μεριά της οθόνης θα δούμε όλες τις πληροφορίες που μας δίνει η απογραφή του 1784 για τον ATTANASI VENIER: ότι είναι HEAD – δηλαδή αρχηγός – του νοικοκυριού αυτού και ότι είναι POPOLANI, δηλαδή είναι μέρος του Λαού και όχι της άρχουσας τάξης. Αν πάμε στο τέλος της σελίδας βλέπουμε και τα υπόλοιπα μέλη του νοικοκυριού. Στην περίπτωση αυτή υπάρχει ένα μόνο τέτοιο μέλος, η CHIERANA, ετών 60 που είναι η θετή του μητέρα. (Οι απογραφές μας δίνουν τη σχέση κάθε μέλους του νοικοκυριού με τον αρχηγό αυτού τον HEAD, δηλαδή το πρώτο μέλος της λίστας του εκάστοτε νοικοκυριού.) Ο ATTANASI και η μητέρα του ζουν στην ενορία του καθεδρικού ναού του Εσταυρωμένου στο Βούργο (PAROCHIA DELLA CHIESA CATTERDRALE DI SANTA CROCE IN BORGO). Αν πάμε πίσω στην λίστα των VENIER, βλέπουμε ότι το τέταρτο πρόσωπο στη λίστα είναι ο ATTANASSI VENIER, ετών 44 το 1788 που κατοικεί στην ίδια ενορία (PAROCHIA DELLA CHIESA EPISCOPALE DI SANTA CROCE IN QUESTO BORGO). Αν πάλι κοιτάξουμε τις λεπτομέρειες που μας δίνει η απογραφή του 1788 έχουμε πάλι ότι είναι αρχηγός του νοικοκυριού, ότι είναι POPOLANI και ότι η ANNA, ετών 64 είναι η θετή του μητέρα. Τα ονόματα ANNA και CHIERANA δεν είναι ακριβώς τα ίδια, είναι όμως παρόμοια και όλες οι άλλες πληροφορίες υποδεικνύουν ότι πρόκειται για την ίδια γυναίκα. Παίρνοντας υπόψιν ότι έχουν περάσει 4 χρόνια από την απογραφή του 1784, οι ηλικίες τους είναι ‘σωστές’ το 1788 όπως και όλες οι άλλες πληροφορίες, συμπεραίνουμε ότι πρόκειται για το ίδιο νοικοκυριό και τους ίδιους ανθρώπους. Στην απογραφή του 1788 μαθαίνουμε ότι ο πατέρας του ATTANASSI ήταν ο COSMA που το 1788 ήταν νεκρός, όπως δείχνει η έκφραση QUONDAM COSMA (του ποτέ Κοσμά) στο πεδίο STATUS. Αν ο πατέρας του ήταν εν ζωή το πεδίο STATUS θα ανέφερε «TOY», το οποίο σημαίνει «υιός του» (σε παλαιότερες απογραφές εμφανίζεται ως «DI»). Εξετάζοντας μόνο δυο καταχωρήσεις που αφορούν το ίδιο πρόσωπο με απόσταση μόλις 4 ετών βλέπουμε ότι το όνομα του γράφεται διαφορετικά από απογραφή σε απογραφή. Το επώνυμο όπως είδαμε αλλάζει ακόμη περισσότερο. Είναι σημαντικό λοιπόν όταν ψάχνει κανείς την Βάση Δεδομένων να ‘δοκιμάσει’ διαφορετικές πιθανές ορθογραφίες το ονόματος αφού δεν υπήρχε σταθερός – από άποψη ορθογραφίας – τρόπος γραφής ούτε στην διάρκεια του 18ου ούτε στην διάρκεια του 19ου αιώνα. Αν λοιπόν δεν βρίσκεις τον πρόγονό σου στις Βάση Δεδομένων ίσως είναι επειδή δεν έχεις ‘βρεί’ τον τρόπο που έγραφαν το όνομά του τότε. Επίσης το όνομα μπορεί να γραφόταν με έναν τρόπο σε κάποιες απογραφές και με διαφορετικό σε άλλες (όπως το VENIER, VENIERI και VENERI που είδαμε παραπάνω). Ένας άλλος λόγος που ίσως δεν βρίσκεις κάποιον πρόγονό σου είναι ότι οι απογραφές του 1836 και 1844 δεν είναι πλήρεις, δηλαδή δεν περιλαμβάνουν όλους τους κατοίκους του νησιού αλλά περίπου τους μισούς. Οι απογραφές του 18ου αιώνα περιλαμβάνουν όλους τους κατοίκους του νησιού.

Το πεδίο ομάδα/κοινωνική τάξη  περιλαμβάνει τους RELIGIONI/ SACERDOTI (ιερωμένους),  τους FACIONARI (κρατικούς λειτουργούς), τους PUTTI  ή PUTE (παιδιά), τους VECHI ή  VECHE (ηλικιωμένους) και τις DONE (ενήλικες γυναίκες). Στο ίδιο πεδίο μαθαίνουμε αν κάποιος είναι CITTADINI (μέρος της άρχουσας τάξης) η POPOLANI (μέρος του Λαού), τίτλοι που δίνονται αποκλειστικά στους άνδρες. Μπορείτε να βρείτε και τα επαγγέλματα κάποιων από τους άνδρες αλλά μόνο στην απογραφή του 1844. Έτσι πχ ο LEOS MEGALOKONOMOS είναι δηλωμένος ως γεωργός.

Η σχέση των μελών του FAMIGLIE (νοικοκυριού) περιγράφεται σε σχέση με τον αρχηγό αυτού. Έτσι, η SUA MOGLIE αναφέρεται στη σύζυγο του HEAD, ο SUO FIGLIO στο γιό του, η SUA FIGLIA στην κόρη του και SUE CREATURE στο παιδί του.

* Χρησιμοποίησε τις πληροφορίες από το οικογενειακό σου δέντρο (ονόματα, τοποθεσίες που έζησαν, επαγγέλματα) για να καταλάβεις αν κάποιος από αυτούς που έχουν το ίδιο επίθετο είναι πρόγονός σου.
* Μπορείς να συμπληρώσεις στο οικογενειακό σου δέντρο κάποιες πληροφορίες που προέρχονται από τις απογραφές;

ΑΝΑΖΗΤΩΝΤΑΣ ΤΟΥΣ ΠΡΟΓΟΝΟΥΣ ΣΟΥ: ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΙΣ ΛΗΞΙΑΡΧΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ.

Τα Κύθηρα έχουν ένα εξαιρετικά σημαντικό αριθμό Ληξιαρχικών πράξεων που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε για να βρείτε προγόνους σας. Ένα τέτοιο είναι το παράδειγμα που βλέπετε στην διαφάνεια 6, το [**Ληξιαρχικό Βιβλίο Αγίου Ιωάννη στο Στραπόδι**](http://arxeiomnimon.gak.gr/browse/resource.html?tab=01&id=542873)  [1812 - 1826]. Το πρωτότυπο, όπως και όλες οι ληξιαρχικές πράξεις Κυθήρων, βρίσκεται στο Τοπικό Αρχείο Κυθήρων. Όμως είναι επίσης διαθέσιμες και ηλεκτρονικά στην διεύθυνση <http://arxeiomnimon.gak.gr/browse/resource.html?tab=01&id=542873>. Πολλές από τις ληξιαρχικές πράξεις έχουν εκδοθεί σε βιβλία διευκολύνοντας έτσι την χρήση τους αφού είναι πολύ πιο εύκολο να διαβαστούν αλλά και επειδή τα βιβλία μας δίνουν ευρετήρια ονομάτων. Θα χρησιμοποιήσουμε το ληξιαρχικό βιβλίο της ενορίας Παναγίας Ιλαριώτισσας Ποταμού 1781-1856 του Εμμ. Γ. Δρακάκη (διαφάνεια 7) για να δούμε πως μπορούμε να συνδέσουμε τις απογραφές με τις ληξιαρχικές πράξεις. Από το ληξιαρχικό βιβλίο της ενορίας Παναγίας Ιλαριώτισσας Ποταμού διαλέγουμε την ληξιαρχική πράξη αρ. 401, στην σελίδα 150, ‘Βάπτιση Παναγιότη του Γεόργει Κριθάρη ποτέ Νικολό 20 Νοεμβρίου 1756᾿. Αν ψάξουμε το επίθετο ‘Κριθάρη’ στην Βάση Δεδομένων των απογραφών δεν βρίσκουμε κανέναν με αυτό το επώνυμο. Αν όμως ψάξουμε το επίθετο CRITARI μας δίνει 19 πρόσωπα με αυτό το επώνυμο (διαφάνεια 10). Δέκατος και ενδέκατος στην λίστα είναι οι PANAGIOTI και PANAGIOTTI CRITARI, ετών 26 και 30 αντίστοιχα στην απογραφή 1784 και 1788, που ζούσαν στην ίδια ενορία, αυτή της Παναγίας Ιλαριώτισσας Ποταμού. Είναι ο ίδιος ‘Παναγιότης του Γεόργει Κριθάρη’ που είχε γεννηθεί το 1756; Κάποιος που γεννήθηκε το 1784 θα περιμέναμε να είναι 28 ετών τον Νοέμβριο του 1784. Αν όμως η απογραφή έγινε πριν από τον Νοέμβριο θα ήταν 27 ετών. Η απογραφή σίγουρα είχε γίνει πριν από τον Νοέμβριο επομένως ο Παναγιότης του Γεόργει Κριθάρη έπρεπε να είχε δηλώσει 27 ετών. Όμως 26 είναι πολύ κοντά στο 27 και ακόμα και σήμερα πολλοί δεν είναι σίγουροι πως πρέπει να δηλώσουν την ηλικία τους και δηλώνουν ένα χρόνο λιγότερο η περισσότερο από την πραγματική τους ηλικία. Βλέπουμε επίσης ότι το 1788 ο PANAGIOTTI CRITARI έχει δηλώσει ηλικία 30 χρονών που υποδεικνύει ότι ίσως πρόκειται για το ίδιο πρόσωπο με τον PANAGIOTI CRITARI του 1784. Αν κάνουμε κλικ στο SELECT, στην δεξιά μεριά της οθόνης θα δούμε όλες τις πληροφορίες που μας δίνει η απογραφή του 1784 για τον PANAGIOTI: ότι είναι HEAD, POPOLANI του QUONDAM GIORGI και το νοικοκυριό του περιλαμβάνει τα παιδιά του DIMITRI, TODORIN και GIORGI (ετών 3). Αν κάνουμε κλικ στο SELECT, στην δεξιά μεριά της οθόνης για τον PANAGIOTTI θα δούμε όλες τις πληροφορίες που μας δίνει η απογραφή του 1788 για αυτόν: ότι είναι HEAD, POPOLANI του QUONDAM GIORGI και το νοικοκυριό του περιλαμβάνει τα παιδιά του DIMITRI, TODORIN και GIORGI (ετών 3) (διαφάνεια 11). Οι παραπάνω πληροφορίες ‘επαναλαμβάνονται’ με κάποιες διαφορές όμως. Ο GIORGI είναι μόνο 1 έτους, υπάρχει ένα νέο παιδί η CATTERINA 3 χρονών αλλά και η MARULA, ετών 27, σύζυγος του PANAGIOTTI (διαφάνεια 11). Μπορούμε με ασφάλεια να υποθέσουμε ότι η CATTERINA γεννήθηκε μετά την απογραφή του 1784. Όμως ο GIORGI γιατί εμφανίζεται ως 3 ετών το 1784 και 1 το 1788; Πρόκειται για λάθος του απογραφέα η ίσως ο δεύτερος GIORGI είναι ένα νέο παιδί που γεννήθηκε το 1787 και του δόθηκε το ίδιο όνομα με τον προηγούμενο GIORGI; Οι απαντήσεις σε αυτές τις ερωτήσεις βρίσκονται στο ληξιαρχικό βιβλίο. Αν ψάξουμε στο ευρετήριο του ληξιαρχικού βιβλίου της ενορίας Παναγίας Ιλαριώτισσας Ποταμού τον ΚΡΙΘΑΡΗ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ του ποτέ ΓΕΩΡΓΗ θα τον βρούμε στην σελίδα 1012 μαζί με όλες τις ληξιαρχικές πράξεις στις οποίες αυτός αναφέρεται:

* 540: 1776, μινός Μαίου 12. Εστεφάνοσα Παναγιότη Κριθάρη ποτέ Γεόργη με την θυγάτηρ του ποτέ Μηχάλι Νεόνιου
* 655: 1784, μυνός Απριλίου 30. Εστεφάνοσα τον Μπαναγιότη Κριθάρη ποτέ Γιόργη με την Μαρούλα, θηγατερα του Χρυστόδουλου Καταγά, βατικιότου
* 678: 1785, Μαρτίου 1. Εβαπτήστη ένα πεδί θυληκω του Παναγηότη Κριθάρη ποτέ Γηόργη, γεννημένο μετά της Μαρούλας, νομήμου αυτού συμβίας, ήτον ημερόν 15 και ονομάστη Κατερίνα.
* 715: 1788, Φευρουαριου 19. Εβαπτήστη ένα πεδί αρσενικώ του Παναγηότη Κριθάρι ποτέ Γηόργη, γεννημένο μετά της Μαρούλας, νομήμου αυτού γηνής. Ήτον ημερόν πενήντα και το ονόμασα Γηοργάκη.
* 559: 1777, μινός Αυγούστου 20. Εβάπτισα ένα πεδί σερνικό του Παναγιότη Κριθάρη του ποτέ Γεόργη και το ονόμασα Θοδορί.
* 698: 1786, Νοεμβρίου 14. Εβάπτησα ένα παιδί σερνηκό του Παναγιότη Κριθάρη ποτέ Γεόργη, γεγενημένο μετά της Μαρούλας, νομήμου αυπτού συμβίας. Ητον ημερόν 10 και ονομάστη Ιωάννης.
* 736: 1790, Απριλίου 15. Εβαυπτισα ένα πεδη σερνικό του Παναγιότη Κριθάρη του ποτέ Γιόργη, γεγενημένο μετά της Μαρουλας, νομημου αυτού συνίας. Ητον ημερόν ήκοση τριον και ονομάστη Αντώνης.
* 768: 1792, Φευρουαρίου 13. Εβαπτησαν ένα πεδη σερνηκό του Παναγιότη Κριθάρη ποτέ Γεόργη και το ονόμασαν Χριστόδουλο.
* 1020: 1786, Ιανουαρίου 30. Εκυμήθη ένα πεδή σερνηκό, ονόματι Ιωάννης, του Παναγιότη Κριθάρι ποτέ Γεόργι.
* 1064: 1793, μηνός Μαγιού 17. Εκημήθη ένα πεδή σερνηκό του Παναγιότη Κριθάρι του ποτέ Γιόργι, ονόματι Χριστόδουλο.
* 1160: 1799, Σευτεβρίου 4. Εβάπτησα ένα πεδί θυληκό του Παναγιότι Κριθάρι ποτέ Γεόργη … και το ονόμασα Κοσμύτζα.

Στις ληξιαρχικές αυτές πράξεις βλέπουμε τον γάμο του ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ με την πρώτη του γυναίκα που όμως το όνομα της δεν αναφέρετε καν στην πράξη, τον δεύτερο γάμο του με την ΜΑΡΟΥΛΑ, την βάπτιση του ‘δεύτερου’ Γηοργάκη το έτος 1788, την βάπτιση της κόρης του Κατερίνας το 1785 αλλά και τις βαπτίσεις - και τους θανάτους - άλλων παιδιών του που γεννήθηκαν μετά το 1788.

Οι ληξιαρχικές πράξεις μας βοηθάνε λοιπόν να βρούμε καινούργιους προγόνους, να επιβεβαιώσουμε αυτά που λένε οι απογραφές αλλά και να ‘λύσουμε’ κάποια από τα μυστήρια των απογραφών, όπως πχ την ηλικία του GIORGI στις δυο απογραφές.